

## 713424-2024 - Výsledok

**Nemecko – Stavebné práce na stavbe budov určených pre umenie a kultúru – Umbau und Sanierung der Nikolaikirche Anklam zur Integration des Lilienthal Flight Museum (LFM)  
OJ S 228/2024 22/11/2024**

**Oznámenie o výsledku verejného obstarávania alebo oznámenie o udelení koncesie – štandardný režim  
Práce**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hansestadt Anklam

E-mail: [h.wussow@anklam.de](mailto:h.wussow@anklam.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Umbau und Sanierung der Nikolaikirche Anklam zur Integration des Lilienthal Flight Museum (LFM)

Opis: Bei dem Bauvorhaben handelt es sich um Sanierungsmaßnahmen der denkmalgeschützten Nikolaikirche in Anklam. Die Stadt Anklam beabsichtigt die Umnutzung, Umstrukturierung und Instandsetzung der Nikolaikirche Anklam. Ziel des Vorhabens ist es, parallel zur Wiederherstellung der städtebaulichen Fassung des zentralen Marktplatzes, das Kirchengebäude einer dauerhaften Nutzung als Lilienthal Flight Museum (LFM) zuzuführen und den Turmhelm in seiner ursprünglichen Höhe von ca. 103 m in Anlehnung an seine bauzeitliche Form wiederaufzurichten. Gekennzeichnet ist der Mauerwerksbestand der Nikolaikirche Anklam durch eine Vielzahl unterschiedlicher Schadbilder, die sich in unterschiedlich starker Ausprägung und Verteilung überlagern. An vielen Bereichen liegen stärkere Schädigungsgrade an den Maueroberflächen vor, das betrifft den Innenraum und die Fassade. Im Innenraum ist zu beachten, dass historische Fassungsbefunde vorhanden sind, die aus denkmalpflegerischer Sicht als sehr wertvoll einzuordnen sind. Der vergleichsweise hohe Schädigungsgrad der Architekturoberflächen ist überwiegend auf die Kriegszerstörung des Gebäudes und die lange nachfolgende Standzeit in ruinösem Zustand zurückzuführen. Aus den Untersuchungsergebnissen in Zusammenhang mit der Betrachtung der Schadbilder ist zu ersehen, dass leichtlösliche Salze, Gips und erhöhte Feuchtegehalte gemeinsam mit bauklimatischen Gegebenheiten als Schadfaktoren wirksam sind. Grundsätzlich soll der jetzt sichtbare Bestand der Maueroberflächen in seinem gealterten Erscheinungsbild erhalten und stabilisiert werden. Dabei verwendete neue Materialien sollen sich ohne Störungen in den vorhandenen Bestand einfügen. Für den Innenraum wird eine Erhaltung des vorhandenen Erscheinungsbildes mit Sichtbarkeit aller Befunde und Alterungsspuren favorisiert. Rekonstruierende Eingriffe sind nicht vorgesehen. Die Umsetzung der Forderung nach Erhaltung der historischen Substanz wird je nach deren Wertigkeit mit technologisch differenzierten Methoden der restauratorischen Konservierung umgesetzt. Höchste Anforderungen werden an den Bereichen mit Befunden figürlicher Malerei und polychromer Fassungen an den oberen Bereichen im Innenraum an die Substanzerhaltung gestellt. Generell wird die Erhaltung der historischen Fassungs- und Oberflächenbefunden an den

weiteren Flächen im Innenraum angestrebt. Nach Bedarf erfolgen Sicherungen an mechanisch gefährdeten Bereichen und Partien. Das betrifft Materialrisse unterschiedlicher Dimensionen und starke Materialverluste an Fugen und am Mauerfuß. In diesem Bearbeitungsabschnitt ist die Einbringung eines neuen Fußbodenaufbaus vorgesehen. Als eine vorbereitende Arbeit dafür soll das historische Mauerwerk an den Anschlussbereichen zum Fußbodenaufbau stabilisiert und ergänzt werden. Das vorliegende Leistungsverzeichnis bezieht sich auf diese Aufgabe. Zur Mörtelauffüllung von Mauerfugen und Ergänzungen an ausgebrochenen Backsteinen wurde eine Musterfläche an der Südwand erstellt. Nachdem diese Musterfläche mit dem Bauherrn, den baubeteiligten Planern und Fachbehörden abgestimmt ist, stellt sie die verbindliche Vorgabe für die Ausführung dar. Das betrifft auch die Ergänzungsmaterialien. Grundsätzlich ist der Schutz der historischen Architekturoberfläche bei der Ausführung zu berücksichtigen. Für den Fußbodenaufbau ist eine Stärke von 36,6 cm vorgesehen. Die jetzige Stabilisierung und Ergänzung am historischen Mauerwerk soll um einige cm höher ausgeführt werden, damit in der später folgenden Bearbeitung der Wandflächen ein Anschluss daran ohne Unterbrechung möglich ist.  
Identifikátor postupu: b5b1fb23-556c-4757-be90-7bb9d2a7777a  
Druh postupu: Verejná súťaž  
Postup je zrýchlený: nie

#### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212300 Stavebné práce na stavbe budov určených pre umenie a kultúru

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 92522200 Ochrana historických budov

#### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Nikolaikirchstraße

Mesto: Anklam

PSC: 17389

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Krajina: Nemecko

#### 2.1.4. Všeobecné informácie

##### Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

## 5. Časť

---

#### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Restaurierung südl. Seitenschiff, nördl. Bereich Scheidbogenwand

Opis: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die restauratorische Sicherung und Konservierung im südlichen Seitenschiff und in den südlich anschließenden Räumen. Das den Ausschreibungsunterlagen beiliegende Leistungsverzeichnis bezieht sich auf diese Aufgabe.

Interný identifikátor: 51102-1023-07

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212300 Stavebné práce na stavbe budov určených pre umenie a kultúru

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 92522200 Ochrana historických budov

### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Nikolaikirchstraße

Mesto: Anklam

PSC: 17389

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Krajina: Nemecko

### 5.1.6. Všeobecné informácie

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

**Kritérium:**

Typ: Cena

### 5.1.15. Techniky

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Výsledky

---

### 6.1. Identifikátor časti výsledku: LOT-0001

Stav výberu víťaza: Nebol vybraný žiadny víťaz a súťaž je ukončená.

Dôvod, prečo víťaz nebol vybraný: Neboli prijaté žiadne ponuky, žiadosti o účasť ani projekty

### 6.1.4. Štatistické informácie

**Prijaté ponuky alebo žiadosti o účasť:**

Typ prijatých ponúk: Ponuky podané elektronicky

Počet prijatých ponúk alebo žiadostí o účasť: 0

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Hansestadt Anklam

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00002737

Poštová adresa: Markt 3

Mesto: Anklam

PSC: 17389

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabestelle  
E-mail: [h.wussow@anklam.de](mailto:h.wussow@anklam.de)  
Telefón: 03971 83520  
Internetová adresa: <https://www.anklam.de>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit  
Registračné číslo: VKMV-13-L50010000000-78  
Poštová adresa: Johannes-Stelling-Straße 14  
Mesto: Schwerin  
PSC: 19053  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Telefón: 03855885160

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 4e8058b3-077b-40d2-99b7-bcbbbeb973c97 - 01

Typ formulára: Výsledok

Typ oznámenia: Oznámenie o výsledku verejného obstarávania alebo oznámenie o udelení koncesie – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 29

Dátum odoslania oznámenia: 20/11/2024 14:29:09 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 713424-2024

Číslo vydania série S úradného vestníka: 228/2024

Dátum uverejnenia: 22/11/2024